





Summer cassette



 Vasaros kasetė talpinama šilumos rekuperavimo įrenginiuose, šilumokaitį eliminuojantis gaminys. Naudojamas dažniausiai vasaros metu, kai lauko oro temperatūra būna panaši į vidaus oro temperatūrą, tuomet oro šilumos rekuperacijos funkcija yra nereikalinga ar net žalinga. Kasetės gaminamos iš cinkuotos skardos.

 The cassette, placed within an air handling unit, eliminates the functions of the unit's heat exchanger. It is used mostly during summer time, when the outside air temperature is similar to the temperature within premises, and the heat recuperation function is unnecessary or even harmful. The cassettes are made of galvanized steel.

 Sie wird in Wärmerekuperationseinrichtungen eingebaut und ist ein den Wärmeaustauscher eliminierendes Erzeugnis. Meistens wird sie im Sommer verwenden, wenn die Außentemperaturen ähnlich den Innentemperaturen sind und somit die Wärmerekuperationsfunktion unnötig oder sogar schädlich ist. Die Kassetten werden aus verzinktem Blech hergestellt.

 Помещается в установках с рекуперацией тепла, изделие, элиминирующее теплообменник. Обычно применяется летом, когда наружная температура воздуха бывает приближённой к температуре воздуха внутри, а функция тепловой рекуперации воздуха не требуется и даже вредна. Кассеты выпускаются из оцинкованной жести.